



Bryssel, 20. maaliskuuta 2019
(OR. en)

XT 21018/19

BXT 24
CO EUR-PREP 11

ILMOITUS

Lähettäjä:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Valtuuskunnat
Asia:	Yhteinen lausuma, jolla täydennetään poliittista julistusta kehyksestä Euroopan unionin ja Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan tulevalle suhteelle

Valtuuskunnille¹ toimitetaan ohessa edellä mainittu yhteinen lausuma. Tekstistä on sovittu neuvottelijoiden tasolla, pääministeri May ja Euroopan komission puheenjohtaja Juncker hyväksyivät sen Strasbourgissa 11. maaliskuuta 2019, ja Euroopan komissio antoi tekstille hyväksyntänsä samana päivänä.

¹ SEU 50 artiklan mukaisen ilmoituksen jälkeen eroavaa jäsenvaltiota edustava Eurooppa-neuvoston tai neuvoston jäsen ei osallistu kyseistä jäsenvaltiota koskevien asioiden käsittelyyn eikä sitä koskevien päätösten tekemiseen Eurooppa-neuvostossa tai neuvostossa.

Yhteinen lausuma, jolla täydennetään poliittista julistusta kehyksestä Euroopan unionin ja Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan tulevalle suhteelle

1. Euroopan unioni, jäljempänä 'unioni', ja Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta, jäljempänä 'Yhdistynyt kuningaskunta', ovat sopineet useista toimenpiteistä, joilla parannetaan ja nopeutetaan neuvotteluprosessia ja saatetaan voimaan niiden tuleva suhde sekä täydennetään unionin ja Yhdistyneen kuningaskunnan 25. marraskuuta 2018 hyväksymässä poliittisessa julistuksessa vahvistettuja toimenpiteitä.
2. Ensinnäkin unioni ja Yhdistynyt kuningaskunta haluavat korostaa pitävänsä arvossa poliittisessa julistuksessa esitettyä näkemystä tulevasta suhteesta. Sekä unioni että Yhdistynyt kuningaskunta toistavat tässä yhteydessä poliittisen julistuksen 1 kohdan mukaisesti, että erosopimuksen ja poliittisen julistuksen välillä on selvä ja merkittävä yhteys. Vaikka ne ovat luonteeltaan erilaisia, ne ovat osa samaa neuvoteltua pakettia. Kuten erosopimuksen 184 artiklassa todetaan ja kuten myös poliittisen julistuksen 138 kohdasta ilmenee, unioni ja Yhdistynyt kuningaskunta ovat sitoutuneet pyrkimään parhaansa mukaan ja vilpittömässä mielessä sekä oikeusjärjestyksiään täysin kunnioittaen käymään nopeasti tarvittavat neuvottelut poliittisessa julistuksessa tarkoitetuista sopimuksista, jotka koskevat osapuolten tulevaa suhdetta. Unioni korosti tätä suhdetta julkaistessaan nämä kaksi tekstiä yhtä aikaa Euroopan unionin virallisessa lehdessä 19. helmikuuta, ja Yhdistyneen kuningaskunnan parlamentin on käsiteltävä ja hyväksyttävä molemmat tekstit yhdessä.

3. Toiseksi unionilla ja Yhdistyneellä kuningaskunnalla on yhteinen tavoite saada tuleva suhde valmiiksi siirtymäkauden loppuun mennessä. Tätä varten unioni ja Yhdistynyt kuningaskunta ovat vahvistaneet, että ne ryhtyvät välittömästi Yhdistyneen kuningaskunnan eron jälkeen tarvittaviin toimiin virallisten neuvottelujen aloittamiseksi. Unioni ja Yhdistynyt kuningaskunta ovat sopineet, että neuvottelut tulevan suhteen eri osatekijöistä etenevät sen jälkeen samanaikaisesti. Euroopan komissio on jo tehnyt selväksi, että jos kansalliset ratifioinnit ovat kesken siirtymäkauden lopussa, se on valmis ehdottamaan tulevien suhteiden merkityksellisten osa-alueiden väliaikaista soveltamista sovellettavien oikeudellisten kehysten ja voimassa olevan käytännön mukaisesti. Yhdistynyt kuningaskunta pitää tätä aikomusta tervetulleena.
4. Kolmanneksi luodakseen neuvotteluille vakaan perustan ja toimien poliittiseen julistukseen jo sisältyvien sitoumusten pohjalta unioni ja Yhdistynyt kuningaskunta tulevat nopeasti:
 - a) määrittämään osa-alueet, jotka todennäköisesti vaativat eniten huomiota, ja niihin liittyvät tekniset ja oikeudelliset kysymykset, jotka on ratkaistava, jotta kummallakin puolella voidaan tehdä tarvittavat tekniset valmistelut; ja
 - b) laatimaan aikataulun koko neuvottelujen ajaksi ottaen huomioon erilaiset sisäiset prosessit, kuten Euroopan parlamentin vaalit ja uuden komission nimittämisen.
5. Neljänneksi unioni panee avoimeen ja oikeudenmukaiseen kilpailuun liittyen merkille Yhdistyneen kuningaskunnan aikomuksen varmistaa, että sen sosiaalisia ja työoloja koskevat normit ja sen ympäristönormit eivät heikkene siirtymäkauden lopussa voimassa olevista, ja sen aikomuksen antaa parlamentilleen mahdollisuuden harkita näitä aloja koskevia unionin lainsäädännön tulevia muutoksia.

6. Viidenneksi, koska unioni ja Yhdistynyt kuningaskunta ovat vahvasti sitoutuneet pyrkimään nopeasti sellaiseen myöhemmin tehtävään sopimukseen, jolla vahvistetaan 31. joulukuuta 2020 mennessä vaihtoehtoiset järjestelyt, jotta Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevassa pöytäkirjassa esitettyä varajärjestelyä ei tarvitsisi soveltaa, neuvottelujen osana luodaan heti aluksi erityinen neuvottelulinja, joka ohjaa näiden vaihtoehtoisten järjestelyjen analysointia ja kehittämistä. Tällä neuvottelulinjalla tarkastellaan kaikkien voimassa olevien ja uusien helpottavien järjestelyjen ja teknologioiden käyttöä ja arvioidaan niiden mahdollisuuksia korvata Irlantia ja Pohjois-Irlantia koskevassa pöytäkirjassa esitetty varajärjestely osittain tai kokonaan. Arvioinnin yhteydessä tarkastellaan tällaisten järjestelyjen käyttökelpoisuutta ja toimivuutta Pohjois-Irlannin ainutlaatuisissa olosuhteissa. Koska vaihtoehtoisia järjestelyjä koskeva neuvottelulinja on osa yleistä neuvottelurakennetta, siinä voidaan ottaa huomioon tulevaa suhdetta koskevien laajempien neuvottelujen eteneminen erityisesti tavaroita koskevan sääntelyn ja tullin osalta. Tukeakseen vaihtoehtoisia järjestelyjä koskevaa työtään sekä unioni että Yhdistynyt kuningaskunta kuulevat yksityisen sektorin asiantuntijoita, yrityksiä, ammattiliittoja ja pitkänperjantain sopimuksen eli Belfastin sopimuksen nojalla perustettuja elimiä sekä varmistavat parlamenttien asianmukaisen osallistumisen. Vaihtoehtoisissa järjestelyissä edistymistä arvioidaan ensivaiheessa poliittisessa julistuksessa tarkoitetussa ensimmäisessä korkean tason konferenssissa. Jotta neuvottelut saadaan päätökseen hyvissä ajoin, jatkossa edistymistä arvioidaan kussakin myöhemmässä korkean tason konferenssissa.
-